

Intended use

The Patella Track-o-Fit is a portable, non-sterile, non-invasive medical device intended for short-term immobilization and support of the knee joint.

Indications

- ✓ Mild instabilities of the knee joint/ patella;
- ✓ Mild instabilities of the cruciate ligaments;
- ✓ Meniscal injuries;
- ✓ Strain of the collateral ligaments;
- ✓ For protection during the later stages of rehabilitation;
- ✓ Traumatic or degenerative changes of the knee;
- ✓ Patellofemoral pain syndrome;
- ✓ Patellar chondropathy;
- ✓ Retropatellar osteoarthritis.

Contraindications

If undue pain, unpleasant sensation or allergy develops while you are wearing the brace, please take it off immediately and consult your healthcare professional.

Fitting instructions

The device acts as a brace to stabilize the knee.

It is applied by:

1. Open the thigh and calf straps. Remove the straps from one of the two Velcro strips;
2. Pull the brace up over the knee with help of the loops at the top of the brace OR wrap the brace around the leg and fasten the front Velcro straps;
3. Position the polycentric joint so that the middle of the hinges are level with the upper border of the kneecap;
4. Tighten the calf strap first, then the thigh strap.

The openings for removing the joints can be found at the bottom left or at the top right.

Care instructions

Wash by hand in mild, cold soapy water. Rinse thoroughly.



- Do not wring out. Air dry. Do not iron.
- Remove joints before washing.
- Do not put the device in a washing machine or dryer.



When used normally the brace is maintenance-free. However, in exceptional circumstances the hinges can be lubricated using Teflon™ spray.

Storage instructions

Store in dry place and do not expose to direct sunlight and moisture.

Warranty

Currently valid legal conditions applicable.

Verwendungszweck

Die Patella Track-o-Fit ist ein tragbares, unsteriles, nicht invasive medizinisches Gerät geeignet für kurzfristige Mobilisierung und Unterstützung der Kniegelenk.

Indikationen

- ✓ Leichtere bis mittlere Knie-Instabilitäten;
- ✓ Instabilitäten der Kreuzbänder;
- ✓ Meniskus-Verletzungen;
- ✓ Muskelzerrung der Seitenbänder;
- ✓ Protektion während der letzten Phasen der Rehabilitation;
- ✓ Traumatische und degenerative Kniegelenksveränderungen;
- ✓ Patellofemorales Schmerzsyndrom;
- ✓ Knieschmerzen;
- ✓ Retropatellararthrose.

Kontraindikationen

Sollten übermäßige Schmerzen oder ein unangenehmes Gefühl während des Tragens auftreten, nehmen Sie die Orthese bitte sofort ab und suchen Sie Ihren Arzt oder Orthopädietechniker auf.

Anziehanleitung

Die Orthese stabilisiert das Kniegelenk. Die Anwendung geht so:

1. Öffnen Sie die Gurte am Ober- und Unterschenkel. Lösen Sie die Gurte von einander zwei Klettunkte
2. Ziehen Sie die Orthese mit Hilfe der Schlaufen, die sich oben an der Schiene befinden, auf das Bein.
3. Positionieren Sie die polyzentrischen Gelenke so, dass die Scharniermitten auf einer Linie mit der Oberkante der Kniescheibe liegen.
4. Zuerst den Unterschenkelgurt, dann den Oberschenkelgurt festziehen.

Die Öffnungen zum Herausnehmen der Gelenke befinden sich links unten bzw. rechts oben.

Pflegehinweise

In einer milden, kalten Seifenlauge von Handwaschen. Gründlich ausspülen.



- Nicht auswringen. Lufttrocknen. Nicht bügeln. Die Gelenke bitte zum Waschen abnehmen. Stellen Sie das Gerät nicht in eine Waschmaschine oder einen Trockner.



Bei normalem Gebrauch ist der Gelenkmechanismus wartungsfrei. Er kann aber in Ausnahmefällen mit Teflon™ Spray geschmiert werden.

Lagerungshinweis

Bitte das Produkt trocken lagern und vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Garantie

Es gelten die aktuell gültigen allgemeinen Geschäftsbedingungen.



**PATELLA
TRACK-O-FIT**
S-FIT-80-O10

Handleiding
Instructions for use
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung



moovartes

 **Moovartes bv**

Toekomstlaan 16
3600 Genk
BELGIUM

Tel. BE: +32 (0)89 710400

Tel. NL: +31 (0)46 4369110

Mail: info@moovartes.com

Website: www.moovartes.com



Gebruiksdoel

De Patella Track-o-Fit is een draagbaar, niet-steriel, niet-invasief medisch hulpmiddel bedoeld voor kortdurige immobilisatie en ondersteuning van het gekwetste kniegewricht.

Indicaties

- ✓ Lichte instabiliteit van het kniegewricht / patella;
- ✓ Lichte instabiliteit van de kruisbanden;
- ✓ Meniscusletsels;
- ✓ Gescheurde collaterale ligamenten;
- ✓ Als bescherming in de late revalidatiefases;
- ✓ Traumatische of degeneratieve kniegewrichtsveranderingen;
- ✓ Patellofemoraal pijnsyndroom;
- ✓ Retropatellaire Chondropathie.

Contra-indicaties

Mocht u tijdens het dragen veel pijn of een onaangenaam gevoel hebben, trek dan de spalk onmiddellijk uit en vraag uw arts of orthopedisch instrumentenmaker om raad.

Aanleginstructies

Het hulpmiddel dient als brace om de knie te stabiliseren. Het wordt als volgt aangelegd:

1. Open de riemen aan het dijbeen en onderbeen. Maak de riemen los van één van de twee klitpunten.
2. Trek de orthese op het been met behulp van de lussen die zich boven aan de spalk bevinden.
3. Plaats de polycentrische scharnieren zo dat de middengedeelten van de scharnieren op één lijn liggen met de bovenkant van de knieschijf.
4. Trek eerst de onderbeenriem vast, vervolgens de bovenbeenriem.

De openingen om de scharnieren eruit te halen bevinden zich linksonder resp. rechtsboven.

Onderhoudsinstructies

Was met de hand in een mild, koud zeepsopje. Grondig uitspoelen.

- ⚠ Niet uitwringen. Aan de lucht laten drogen. Niet strijken. Verwijder de scharnieren alvorens te wassen. Gebruik geen wasmachine of droogkast.



Bij normaal gebruik heeft het scharniermechanisme geen onderhoud nodig. Het kan echter bij wijze van uitzondering worden doorgesmeerd met Teflon™ spray.

Bewaarinstructies

De orthese op een droge plaats bewaren en niet blootstellen aan direct zonlicht.

Garantie

Huidig geldende legale voorwaarden van toepassing.

Utilisation prévue

Le Patella Track-o-Fit est un dispositif médicale portable, non stérile, non invasif destinée à l'immobilisation et le soutien temporaire de l'articulation de genou.

Indications

- ✓ Instabilités légères de l'articulation du genou;
- ✓ Instabilités légères des ligaments croisés;
- ✓ Lésions du ménisque;
- ✓ Ligaments collatéraux;
- ✓ Protection dans les étapes ultérieures de rééducation;
- ✓ Modifications traumatiques ou dégénératives du genou;
- ✓ Syndrome rotulien;
- ✓ Arthrose rétropatellaire.

Contra-indications

Si des douleurs extrêmes ou une sensation de gêne devaient se manifester durant l'utilisation, veuillez enlever immédiatement l'orthèse et consulter votre médecin ou votre technicien-orthopédiste.

Instructions d'application

Ce dispositif sert d'orthèse pour stabiliser le genou. L'application est la suivante:

1. Ouvrez les sangles au niveau de la cuisse et de la jambe.
2. Détachez la sangle de l'un des deux points de fixation. À l'aide des passants qui se trouvent en haut de la gouttière, tirez l'orthèse sur la jambe.
3. Positionnez les articulations polycentriques de telle sorte que les milieux des charnières se trouvent alignées avec la limite supérieure de la rotule.
4. Fixez tout d'abord la sangle de la jambe, puis celle de la cuisse.

Les ouvertures pour retirer les articulations se trouvent à gauche en bas et à droite en haut (côté cousu de la sangle).

Conseils d'entretien

Lavez à la main dans une eau froide légèrement savonneuse. Bien rincer.

- ⚠ Ne pas tordre. Sécher à l'air. Ne pas repasser. Nettoyage à lave-linge et à sec interdit. Enlever les charnières avant de laver.



En cas d'utilisation normale, le mécanisme de l'articulation ne nécessite pas d'entretien. Cependant, il peut être graissé au moyen de spray Teflon™ si nécessaire.

Conseils de conservation

Conservez l'orthèse dans un endroit sec et ne l'exposez pas à la lumière solaire directe.

Garantie

Conditions légales actuellement en vigueur.



Important notes

- The brace is recommended for one user only.
- The brace is not intended to be applied on breached skin.
- Respect the cleaning instructions.
- Remove device before showering.

If allergic skin rashes occur, please consult your physician. Any serious incidents that occurred in relation to this device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the member state in which the user is established.



Remarques importantes

- L'orthèse n'est recommandée que pour un seul utilisateur.
- Ne portez pas l'orthèse sur la peau endommagée.
- Respectez les instructions d'entretien.
- Enlevez l'orthèse avant de prendre une douche.

En cas d'éruptions cutanées allergiques, consultez votre médecin. Tout incident grave lié à cet dispositif doit être rapporté au fabricant et l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et / ou patient est établi.



Belangrijke aanwijzingen

- De brace is slechts aangewezen voor één gebruiker.
- De brace dient niet te worden gedragen over beschadigde huid.
- Respecteer de onderhoudsinstructies.
- Verwijder de brace alvorens te douchen.

Indien tekenen van huidallergieën optreden, gelieve uw arts te contacteren. Ernstige ongevallen die zich voordoen dienen gemeld te worden bij de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waarin de gebruiker en / of patiënt gevestigd is.



Wichtige Hinweise

- Die Orthese wird nur zum Gebrauch an einem Person empfohlen.
- Benutzen Sie die Orthese nur auf unverletzter Haut.
- Respektieren Sie die Pflegehinweise.
- Ziehen Sie die Orthese aus vor dem Duschen.

Schwere Vorfälle die in Zusammenhang mit dem tragen der Orthese auftreten sollten dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats in dem der Gebraucher ansässig ist gemeldet werden.